

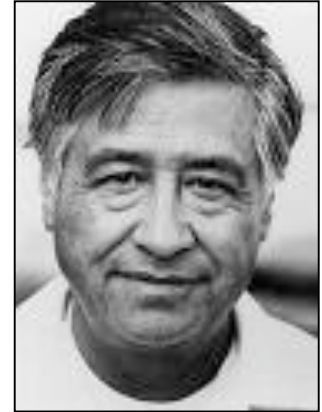
Nombre _____ Hora _____ Fecha _____

Biographical information about famous latinos
Español 2 – el imperfecto

1. César Estrada Chavez (1927-1993)

American Civil Rights Activist and Founder of the National Farm Workers Association – or the United Farm Workers

- Lived in Arizona
- Was poor
- Spoke only Spanish at home
- He did not like school as a child
- His teachers spoke only English
- Spanish was not permitted in school
- Was not highly educated – dropped out after 8th grade graduation
- Worked in the fields
- Cared for his mom after his dad was in an accident
- Believed that "The end of all education should surely be service to others,"
- Fought injustice



View the film The Fight in the Fields, Cesar Chavez and the Farmworkers' Struggle
Resource

<http://www.lasculturas.com/biographies/214-civil-rights/112-cesar-chavez>

2. Pablo Neruda – Chile (1904 – 1973)

- Was named Neftalí Ricardo Reyes Basoalto
- From Chile
- A poet – the most important poet of the 20th century
- He lived with his father and his stepmother in Temuco
- He wrote poetry from his childhood
- His father never liked his poetry
- He was a politician in Sri Lanka, Indonesia, Argentina, Spain & Paris
- He wrote love poetry, “material” poetry, epic poetry, and poetry about common everyday objects
- He had a Nobel Prize for literature



Watch the 1994 movie Il Postino, Neruda is played by Phillipe Noiret
Neruda is not the main character in this movie.

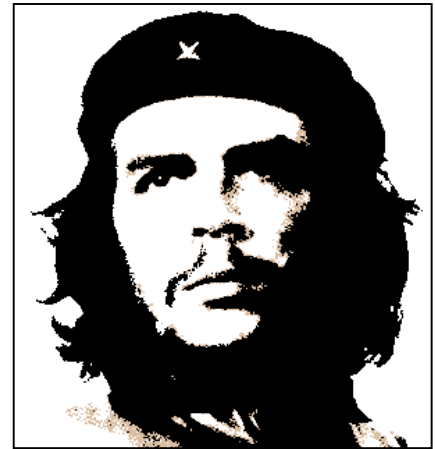
<http://www.britannica.com/EBchecked/topic/409558/Pablo-Neruda>

Go to this website to read Neruda's poetry in Spanish

<http://www.poemas-del-alma.com/pablo-neruda.htm>

3. Che Guevara – Argentina (1928 – 1967)

- named Ernesto Guevara de la Serna
- from Rosario, Argentina
- his family was well-off
- had 5 younger siblings
- had asthma
- learned at home
- studied medicine
- traveled all over Argentina, and much of Latin America
- fought with Fidel Castro in the Cuban revolution
- was a revolutionary leader



Watch *The Motorcycle Diaries* (2004), starring Gael García Bernal

<http://www.imdb.com/video/screenplay/vi2956657433/>

trailer in Spanish

Che Part 1 and Che Part 2 are currently showing at the Fleur Theatre

Watch the trailer for Che Part 2, starring Benicio del Toro

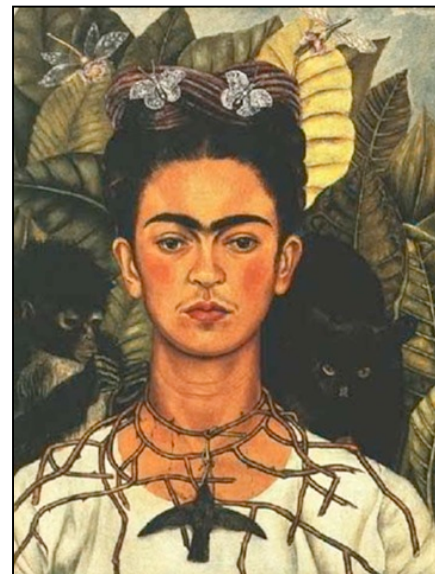
<http://www.imdb.com/video/imdb/vi2878866201/>

http://www.popsubculture.com/pop/bio_project/ernesto_che_guevara.html

<http://www.biography.com/search/article.do?id=9322774>

4. Frida Kahlo – México (1907 – 1954)

- named Magdalena Carmen Frieda Kahlo y Calderón
- lived in the Blue House with her parents and 3 sisters
- was interested in politics at a young age
- a Mexican painter
- loved Diego Rivera, another Mexican painter
- painted many self portraits
- her paintings reflected her feelings - pain
- was ill and in pain for much of her life
- had many problems – health and personal
- had a tumultuous marriage with Diego
- wanted children
- couldn't have children



Watch the 2002 film *Frida*, starring Salma Hayek

<http://www.biography.com/search/article.do?id=9359496>

Read one of the books that I have on Frida Kahlo

5. Ritchie Valens – Ricardo Valenzuela – Mexican American (1941 – 1959)

- lived North of Los Angeles California
- was Hispanic – of Mexican descent
- was an average student
- his family didn't have a lot of money when he was a child
- enjoyed singing and playing the guitar
- was in a band in high school
- liked singing traditional Mexican songs
- was famous for his songs La Bamba and Donna
- was 17 when he died in Iowa on February 3, 1959
- was a rock and roll star



See the 1987 movie La Bamba, starring Lou Diamond Phillips and featuring the music of Los Lobos

<http://www.ritchievlens.com/>

http://www.biographybase.com/biography/Valens_Ritchie.html

<http://www.musicguide.com/biographies/1608002209/Ritchie-Valens.html>

6. Selena – Mexican American (1971-1995)

- named Selena Quintanilla Perez
- was the daughter of Abraham and Marcella Quintanilla
- she lived in Texas
- her father was in a musical group – Los Dinos
- her family owned a restaurant
- she sang with her siblings in the restaurant
- her older brother wrote a lot of the band's songs
- she sang in Spanish
- she loved clothing
- she designed her own line of clothing
- she was very popular in Mexico
- she died when she was only 23 years old, almost 24



Watch the 1997 movie Selena, starring Jennifer Lopez

http://www.selenaforever.com/Selenamusic/selena_biography.html

<http://www.biography.com/search/article.do?id=189149>

7. Celia Cruz – Cuba (1924 or 5 – 2003)

- was the queen of salsa
- used to tell a joke in her concerts and the punchline was “azúcar”
- “azúcar” was her slogan
- was named Ursula Hilaria Celia Caridad Cruz Alfonso
- was from La Habana, Cuba
- was part of a large family with 14 kids
- later lived in the United States
- was an American citizen
- sang and performed in musicals and movies
- loved music from her childhood
- sang with Tito Puente
- was larger than life

Read the book that I have on Celia Cruz

Check out some of Celia Cruz’ videos

<http://new.music.yahoo.com/singleVideo/?vid=2170366>

<http://vodpod.com/tag/celia+cruz>

Listen to an NPR program about her from 2005 and read

<http://www.npr.org/templates/story/story.php?storyId=4660698>

<http://www.britannica.com/EBchecked/topic/144914/Celia-Cruz/234651/Additional-Reading>

<http://latinmusic.about.com/od/artists/p/PRO01CCRUIZ.htm>

<http://www.answers.com/topic/celia-cruz>



Celia Cruz/ Backstage/ Madison Square Garden/ NYC 7-18-94 © Enid Farber

8. Diego Armando Maradona – Argentina

- was the best soccer player of all time, according to many
- he is retired from professional soccer
- lived in a small town near Buenos Aires
- he had a large family
- his family did not have a lot of money
- he loved soccer from a young age
- he played exceptionally well
- he played professional soccer before he was 16 years old
- was known as Maradona
- he played for the Argentina national team
- he played for Barcelona, Spain
- he played for Italy
- he had a drug problem
- Best Known As: The hero of Argentina's 1986 World Cup win

Check out the 2007 film Maradona: the Hand of God

<http://expertfootball.com/players/maradona/biography.php>

<http://www.answers.com/topic/diego-maradona>



All images are from images.google.com

Las Biografías de Latinos Famosos

Vocabulario

General

1. to call – hacer una llamada / llamar
2. cell phone – celular, móvil
3. toll-free – gratis
4. to dial – marcar
5. to leave a message – dejar un recado/mensaje
6. to record – grabar
7. to enter a PIN – introducir un PIN
8. to press – presionar
9. the pound key – el signo de libra
10. to save – guardar
11. to publish – publicar
12. to erase - borrar
13. movie/film – la película

César Chavez

14. founder – fundador/a
15. civil rights – los derechos civiles
16. to permit - permitir
17. to drop out – dejar la escuela
18. to care for – cuidar a
19. to believe - creer
20. to fight - luchar
21. injustice – la injusticia

Pablo Neruda

22. poet – el/la poeta
23. stepmother – la madrastra
24. century – el siglo
25. politician – el político
26. poetry – la poesía
27. epic – épico/a
28. object – el objeto
29. common, ordinary – común, ordinario/a
30. Nobel Prize – el Premio Nobel

Che Guevara

31. well-off – acomodado/a
32. asthma – el asma (f)
33. medicine – la medicina
34. to travel – viajar

35. revolution – la revolución
36. leader – el líder
37. revolutionary – revolucionario/a

Frida Kahlo

38. to be interested in – le interesar / tener interés en
39. painter – pintor / pintora
40. to paint - pintar
41. to reflect - reflejar
42. feelings - sentimientos
43. to be in pain – sufrir dolor
44. tumultuous – tumultuoso/a
45. marriage – el matrimonio

Ritchie Valens

46. north of – al norte de
47. of . . . descent – de descendencia . . .
48. average – regular
49. high school – la escuela secundaria
50. traditional – tradicional
51. rock and roll – rock

Selena

52. to design – diseñar
53. line of clothing – línea de ropa

Celia Cruz

54. queen – la reina
55. to tell a joke – contar un chiste
56. punch line – el remate
57. slogan – el lema
58. citizen – ciudadano/a
59. to perform (theatre) – actuar
60. musical – la comedia musical
61. larger than life – más grande que la vida

Maradona

62. soccer player – futbolista
63. retired – jubilado/a
64. team – el equipo
65. drugs – las drogas
66. hero – el héroe
67. World Cup – la Copa Mundial

Lección de las Biografías de Latinos Famosos
Keeka Baedke - Café Latino DSM 2009-03-28

Esta información cultural y el vocabulario son para el uso en un examen oral en la clase de español 2, después de haber estudiado las formas y los usos del imperfecto.

Los pasos

1. Les doy a los estudiantes la información cultural en inglés sobre las 8 personas.
2. Los estudiantes leen la información rápidamente (scan).
3. Entonces deciden a quien quieren describir.
4. Tienen 5-8 minutos de leer la información, ver el vocabulario, hacerme preguntas, buscar información en la red, y practicar cómo van a describir a su persona.
5. Grabamos las descripciones usando los celulares de los estudiantes, con el permiso de la directora. Usamos el sitio GCast. (Desafortunadamente, el sitio ya no será gratis al partir del primero de abril, 2009.)

Direcciones para los estudiantes:

- Llama al número 1-888-654-2278.
 - Introduce mi PIN – 4262.
 - Graba tu mensaje.
 - A. Di tu nombre en español y tu apellido.
 - B. Di la clase y la hora.
 - C. Di la fecha y el título de la tarea.
 - D. Graba tu mensaje.
 - E. Cuando termines, presiona el signo de libra (#).
 - F. Presiona 1 para escuchar.
 - G. Presiona el signo de libra para guardar y publicar.
 - H. Presiona 2 para guardar y no publicar.
 - I. Presiona 3 para borrar y grabar de nuevo.
6. Yo escucharé las descripciones de los estudiantes en la computadora.

SPEAKING/STRUCTURE RUBRIC – ESPAÑOL 2 – EL IMPERFECTO

A	Exceeds Target	<p>CONSISTENTLY SPEAKS & USES STRUCTURES ABOVE INSTRUCTION LEVEL</p> <p><input type="checkbox"/> SPEAKING expands upon task with much detail, flows naturally using appropriate transitions, and with little hesitation; sentences are longer including uses of and/or/but; ideas are fully developed and well organized.</p> <p><input type="checkbox"/> USE OF STRUCTURES you demonstrate that you understand how to form the imperfect tense and you have used it with little or no errors in your biographical description.</p>
	Meets Target	<p>CONSISTENTLY SPEAKS & USES STRUCTURES AT INSTRUCTION LEVEL</p> <p><input type="checkbox"/> SPEAKING develops task fully with some detail and flows naturally; some hesitation is evident, but does not interfere with understanding; sentences are longer and may include uses of and/or/but; ideas are organized and developed,</p> <p><input type="checkbox"/> USE OF STRUCTURES you demonstrate that you understand the conjugation of the imperfect well, with few errors. You have used the imperfect well in your description, but could have used a few more examples of the imperfect.</p>
	Approaches Target	<p>SOMETIMES SPEAKS & USES STRUCTURES AT INSTRUCTION LEVEL</p> <p><input type="checkbox"/> SPEAKING addresses task completely but is simple, lacking details; sentences may be choppy, but are organized and complete and may be merely a list of descriptions or actions.</p> <p><input type="checkbox"/> USE OF STRUCTURES You appear to understand the conjugation of the imperfect. Your description indicates that you have some idea of when to use the imperfect. You are making some errors.</p>
	Below Target	<p>SPEAKS & USES STRUCTURES BELOW INSTRUCTION LEVEL</p> <p><input type="checkbox"/> SPEAKING may not address task completely; sentences are often incomplete, repetitive, and disorganized; difficult to follow.</p> <p><input type="checkbox"/> USE OF STRUCTURES It is not clear from your answer that you know how to conjugate both regular, and irregular verbs in the imperfect. You are having some difficulty with when to use the imperfect and when to use the preterit.</p>
	Far-Below Target	<p>SPEAKS & USES STRUCTURES FAR-BELOW INSTRUCTION LEVEL</p> <p><input type="checkbox"/> SPEAKING does not address task, sentences are incomplete; student made little attempt.</p> <p><input type="checkbox"/> USE OF STRUCTURES It appears from your description that you do not understand how to form the imperfect tense. You did not give enough of an answer to rate your use of the structures.</p>
An F grade will be earned if speaking fails to address task or is insufficient to make proper evaluation.		

Nombre _____

Hora _____ Fecha _____

SPEAKING/STRUCTURE RUBRIC – ESPAÑOL 2 – EL IMPERFECTO

A	Exceeds Target	<p>CONSISTENTLY SPEAKS & USES STRUCTURES ABOVE INSTRUCTION LEVEL</p> <p><input type="checkbox"/> SPEAKING expands upon task with much detail, flows naturally using appropriate transitions, and with little hesitation; sentences are longer including uses of and/or/but; ideas are fully developed and well organized.</p> <p><input type="checkbox"/> USE OF STRUCTURES you demonstrate that you understand how to form the imperfect tense and you have used it with little or no errors in your biographical description.</p>
	Meets Target	<p>CONSISTENTLY SPEAKS & USES STRUCTURES AT INSTRUCTION LEVEL</p> <p><input type="checkbox"/> SPEAKING develops task fully with some detail and flows naturally; some hesitation is evident, but does not interfere with understanding; sentences are longer and may include uses of and/or/but; ideas are organized and developed,</p> <p><input type="checkbox"/> USE OF STRUCTURES you demonstrate that you understand the conjugation of the imperfect well, with few errors. You have used the imperfect well in your description, but could have used a few more examples of the imperfect.</p>
	Approaches Target	<p>SOMETIMES SPEAKS & USES STRUCTURES AT INSTRUCTION LEVEL</p> <p><input type="checkbox"/> SPEAKING addresses task completely but is simple, lacking details; sentences may be choppy, but are organized and complete and may be merely a list of descriptions or actions.</p> <p><input type="checkbox"/> USE OF STRUCTURES You appear to understand the conjugation of the imperfect. Your description indicates that you have some idea of when to use the imperfect. You are making some errors.</p>
	Below Target	<p>SPEAKS & USES STRUCTURES BELOW INSTRUCTION LEVEL</p> <p><input type="checkbox"/> SPEAKING may not address task completely; sentences are often incomplete, repetitive, and disorganized; difficult to follow.</p> <p><input type="checkbox"/> USE OF STRUCTURES It is not clear from your answer that you know how to conjugate both regular, and irregular verbs in the imperfect. You are having some difficulty with when to use the imperfect and when to use the preterit.</p>
	Far-Below Target	<p>SPEAKS & USES STRUCTURES FAR-BELOW INSTRUCTION LEVEL</p> <p><input type="checkbox"/> SPEAKING does not address task, sentences are incomplete; student made little attempt.</p> <p><input type="checkbox"/> USE OF STRUCTURES It appears from your description that you do not understand how to form the imperfect tense. You did not give enough of an answer to rate your use of the structures.</p>
An F grade will be earned if speaking fails to address task or is insufficient to make proper evaluation.		

Nombre _____

Hora _____ Fecha _____